

OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE LA MONGOLIE

EN TANT
QU’OFFICE DÉSIGNÉ (OU ÉLU)

TABLE DES MATIÈRES

L’OUVERTURE DE LA PHASE NATIONALE – RÉSUMÉ

LA PROCÉDURE LORS DE LA PHASE NATIONALE

ANNEXES

Taxes	Annexe MN.I
Formulaire de dépôt en traitement national	Annexe MN.II
Déclaration de l’inventeur	Annexe MN.III
Acte de cession	Annexe MN.IV
Pouvoir	Annexe MN.V

Liste des abréviations :

Office : Office de la propriété intellectuelle de la Mongolie

LMB : Loi mongole sur les brevets

RMB : Règlement relatif à l’établissement, au dépôt et au traitement d’une demande de brevet d’invention

RÉSUMÉ

**Office désigné
(ou élu)**

RÉSUMÉ**MN**

**DÉPARTEMENT DE LA PROPRIÉTÉ
INDUSTRIELLE, AUTORITÉ GÉNÉRALE
POUR L'ENREGISTREMENT D'ÉTAT
ET LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
DE LA MONGOLIE**

MN

Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT: 31 mois à compter de la date de priorité En vertu de l'article 39.1)b) du PCT: 31 mois à compter de la date de priorité
Traduction de la demande internationale requise en ¹ :	Mongol
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale ¹ :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées, ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)
Une copie de la demande internationale est-elle requise ?	Non
Taxe nationale ² :	Monnaie: Tugrik mongol (MNT) Taxe annuelle pour la période allant de la 1 ^{re} à la 3 ^e année ³ : MNT 10.000
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Néant
Exigences particulières de l'office (règle 51bis du PCT) ^{2, 4} :	Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale ⁵ Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Mongolie Déclaration de l'inventeur ⁵ Acte de cession lorsque le déposant n'est pas l'inventeur ⁵

[Suite sur la page suivante]

¹ Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à fournir une traduction complète dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation.

² Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

³ En raison du nouveau délai applicable selon l'article 22 du PCT, il convient de se renseigner auprès de l'office pour connaître le délai applicable pour le paiement de cette taxe.

⁴ La liste des exigences particulières doit encore être confirmée par l'office.

⁵ Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

RÉSUMÉ**Office désigné
(ou élu)****RÉSUMÉ****MN****DÉPARTEMENT DE LA PROPRIÉTÉ
INDUSTRIELLE, AUTORITÉ GÉNÉRALE
POUR L'ENREGISTREMENT D'ÉTAT
ET LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
DE LA MONGOLIE****MN***[Suite]*

Qui peut agir en qualité de
mandataire ?

Toute personne physique ou morale domiciliée en Mongolie
habilitée à exercer auprès de l'office en qualité d'agent de brevets

L'office accepte-t-il les requêtes en
restauration du droit de priorité
(règle 49ter.2 du PCT) ?

Oui, il convient de se renseigner auprès de l'office pour connaître les
critères et, le cas échéant, toute taxe applicables à ces requêtes

LA PROCÉDURE LORS DE LA PHASE NATIONALE

- RMB règle 1.2 **MN.01 FORMULAIRE POUR L'OUVERTURE DE LA PHASE NATIONALE.** L'office tient à disposition un formulaire spécial pour l'ouverture de la phase nationale (voir l'annexe MN.II). Il est préférable (quoique non obligatoire) d'utiliser ce formulaire.
- MN.02 TRADUCTION (CORRECTION).** Il est possible de corriger des erreurs dans la traduction de la demande internationale en se référant au texte de la demande internationale telle qu'initialement déposée (voir les paragraphes 6.002 et 6.003 de la phase nationale). Si la traduction remise à l'office comporte uniquement la description, l'office invitera le déposant à lui remettre la partie manquante et en excusera la remise tardive à condition que la portée de l'exposé contenu dans la traduction remise à l'office ne s'en trouve pas étendue.
- LMB art. 24 **MN.03 TAXES (MODE DE PAIEMENT).** Le mode de paiement des taxes mentionnées dans le résumé et dans le présent chapitre est indiqué à l'annexe MN.I.
- LMB art. 6.5) **MN.04 DÉCLARATION DE L'INVENTEUR.** Pour les détails, voir le modèle de cette déclaration à l'annexe MN.III. Aucune légalisation n'est exigée.
- LMB art. 6.5) **MN.05 ACTE DE CESSION.** Pour les détails, voir le modèle de cet acte à l'annexe MN.IV. Aucune légalisation n'est exigée. Si le déposant a obtenu le droit de déposer la demande internationale par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs autres personnes et non pas directement de l'inventeur, l'acte de cession liant l'inventeur et le déposant doit être produit.
- LMB art. 6.5)
7 **MN.06 POUVOIR.** Un mandataire doit être nommé au moyen d'un pouvoir. Un modèle est reproduit à l'annexe MN.V.
- LMB art. 24
25 **MN.07 TAXE DE DÉLIVRANCE.** La taxe de délivrance doit être acquittée dans un délai de six mois suivant la réception par le déposant de la décision de la délivrance du brevet. Lorsque le déposant n'acquiesce pas la taxe dans ce délai, il peut effectuer le paiement avec une surtaxe de 100% pour paiement tardif, dans un délai de six mois à compter de la date d'expiration dudit délai. Le montant de cette taxe est indiqué à l'annexe MN.I.
- PCT art. 28
41
LMB art. 10.3), 4) **MN.08 MODIFICATION DE LA DEMANDE; DÉLAIS.** Dans un délai de trois mois à compter de l'ouverture de la phase nationale, le déposant a le droit de modifier ou de corriger, de sa propre initiative, la description, les revendications ou les dessins, sans payer de taxe à cet effet, à condition que les modifications ou corrections ne modifient pas l'objet de l'invention ou du modèle d'utilité au-delà de la divulgation initiale.
- LMB art. 25.2), 3) **MN.09 TAXES ANNUELLES.** Des taxes pour le maintien en vigueur du brevet doivent être acquittées pour des périodes fixes, comme indiqué à l'annexe MN.I. Les taxes de maintien en vigueur pour les trois premières années doivent être acquittées dans un délai de six mois à compter de la date de la décision de délivrer le brevet. Les taxes pour les périodes ultérieures doivent être acquittées dans les six mois qui précèdent ces périodes. Si le déposant n'acquiesce pas ces taxes dans ce délai, il peut encore le faire dans un délai de six mois à compter de la date d'expiration dudit délai, avec une surtaxe de 100% pour paiement tardif. Le montant des taxes annuelles est indiqué à l'annexe MN.I.
- PCT art. 23.2) **MN.10 OUVERTURE ANTICIPÉE DE LA PHASE NATIONALE.** Si le déposant souhaite que sa demande soit examinée par l'office avant l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1), il peut présenter par écrit une requête expresse à cet effet.

- PCT règle 49bis.1.a), MN.11 **MODÈLE D'UTILITÉ.** Si le déposant souhaite obtenir, sur la base d'une demande internationale, l'enregistrement d'un modèle d'utilité au lieu d'un brevet, le déposant, lorsqu'il accomplit les actes visés à l'article 22 ou 39, devra l'indiquer à l'office.
- b)
76.5
- MBL art. 13.1) MN.12 Lorsque la demande internationale porte sur un modèle d'utilité en lieu et place d'un brevet, les exigences sont fondamentalement les mêmes que pour un brevet.
- PCT art. 25 MN.13 **RÉVISION EN VERTU DE L'ARTICLE 25 DU PCT.** Les grandes lignes de la procédure applicable sont exposées aux paragraphes 6.018 à 6.021 de la phase nationale. Si, après révision au titre de l'article 25 du PCT, l'office considère qu'il n'y a pas eu erreur ou omission de l'office récepteur ou du Bureau international, un recours peut être formé contre cette décision dans un délai de deux mois suivant la date de réception de celle-ci.
- PCT règle 51
- PCT art. 24.2) MN.14 **EXCUSE DES RETARDS DANS L'OBSERVATION DES DÉLAIS.** Il convient de se reporter aux paragraphes 6.022 à 6.027 de la phase nationale. Lorsque le déposant n'a pas observé un délai au cours de la phase internationale ou dans la procédure devant l'office, il peut demander le rétablissement de ses droits. Il peut aussi demander une dérogation concernant une exigence à laquelle il n'a pas satisfait. La demande doit indiquer les raisons pour lesquelles le délai n'a pas été observé ou pour lesquelles il n'a pas été satisfait à l'exigence, et doit être accompagnée de justificatifs.
- 48.2)
PCT règle 82bis

TAXES

(Monnaie : tugrik mongol)

Taxe de délivrance:		2.500
Taxes annuelles :		
– pour la période de la 1 ^{re} à la 3 ^e année		10.000
– pour la période de la 4 ^e à la 6 ^e année		20.000
– pour la période de la 7 ^e à la 10 ^e année		30.000
– pour la période de la 11 ^e à la 15 ^e année		40.000
– pour la période de la 16 ^e à la 20 ^e année		50.000
Surtaxe pour paiement tardif	100%	de la taxe applicable

Comment le paiement peut-il être effectué ?

Les déposants qui sont des personnes physiques ou morales étrangères doivent acquitter toutes les taxes (y compris les taxes annuelles) en monnaie librement convertible par l'intermédiaire d'un mandataire choisi sur la liste des mandataires désignés par l'office.

[Маягт II-01]

**ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ХЭРЭГЖҮҮЛЭГЧ АГЕНТЛАГ
ОЮУНЫ ӨМЧИЙН ГАЗАРТ**

ШИНЭ БҮТЭЭЛИЙН ӨРГӨДӨЛ

**ЗӨВХӨН АЛБАН ХЭРЭГЦЭЭНД
Санамж : Өргөдлийн маягтыг сайтар уншсаны
дараа компьютерээр бөгөлнө үү**

(21) Мэдүүлгийн улсын
бүртгэлийн дугаар¹:

(22) Анхдагч огноо¹:

1. Патент авах тухай хүсэлт

Шинэ бүтээлд эрхийн хамгаалалт хийлгэж.....
нэр дээр патент авах хүсэлтийг үүгээр гаргав.

2. Мэдүүлгийн төрөл²:

Эрхийн хамгаалалт хийлгэх тусгаарлах нэгтгэх PCT мэдүүлэг

Ашигтай загварын мэдүүлэгт шилжүүлэх

3. Үндсэн мэдүүлгийн дугаар³:

¹ Зөвхөн Оюуны Өмчийн Газар бөгөлнө

² Мэдүүлгийг салгаж тусгаарлах, нэгтгэх, Патентийн хамтын ажиллагааны тухай гэрээний дагуу гаргаж байгаа мэдүүлэг, ашигтай загварын мэдүүлэгт шилжүүлэхийн алинд уг мэдүүлэг хамаарч байгааг тэмдэглэнэ

³ Хэрэв мэдүүлэг нь тусгаарлах, нэгтгэх, шилжүүлэх мэдүүлэг бол үндсэн мэдүүлгийн дугаарыг бичнэ.

(71)**4. Мэдүүлэг гаргагч**4.1. Нэр:⁴

4.2. Хаяг:

Утас:

Факс:

И-майл хаяг:

Регистрийн дугаар:

4.3. Өөрийн Улсын нэр:

Оршин суудаг Улсын нэр:

4.4. Нэгээс дээш мэдүүлэг гаргагч байгаа бол энэ хэсэгт дээр дурдсан мэдээллийн дагуу дараалуулан бичнэ.

(72)**5. Зохиогч**5.1. Нэр: ⁵

5.2. Хаяг:

Утас:

Факс:

И-майл хаяг:

Регистрийн дугаар:

5.3. Өөрийн Улсын нэр:

Оршин суудаг Улсын нэр:

5.4. Нэгээс дээш зохиогч байгаа бол энэ хэсэгт дээр дурдсан мэдээллийн дагуу дараалуулан бичнэ.

(73)**6. Патент эзэмшигч**

6.1. Нэр:

6.2. Хаяг:

Утас:

Факс:

И-майл хаяг:

Регистрийн дугаар:

6.3. Өөрийн Улсын нэр:

Оршин суудаг Улсын нэр:

6.4. Нэгээс дээш патент эзэмшигч байгаа бол энэ хэсэгт дээр дурдсан мэдээллийн дагуу дараалуулан бичнэ.

⁴Хэрэв мэдүүлэг гаргагч нь хуулийн этгээд бол түүний оноосон нэр ба зохион байгуулалтын хэлбэр, хувь хүн бол түүний эцэг(эхийн) нэр ба өөрийн нэрийг энд бичнэ.

⁵Зохиогчийн эцэг(эхийн) нэр ба өөрийн нэрийг энд бичнэ.

[Маягт II-01]

(74)

7. Итгэмжлэгдсэн төлөөлөгч⁶

7.1. Нэр

7.2. Хаяг:

Утас:

Факс:

И-майл хаяг:

7.3. Итгэмжлэлийг хавсаргасан.7.4. Итгэмжлэлийг хуулийн хугацаанд жич ирүүлнэ.7.5. Итгэмжлэл нь ОӨГ-т хадгалагдаж байгаа.7.5.1. Дугаар:⁷

(54)

8. Шинэ бүтээлийн нэр

(51)

9. Патентийн олон улсын ангилал⁸

(30)

10. Давамгайлах огноо⁹

(31)

10.1. Давамгайлах огноо авсан бүртгэлийн дугаар

(32)

10.2. Давамгайлах огноо

(33)

10.3. Давамгайлах огноо авсан улсын нэр

(23)

11. Үзэсгэлэнгийн давамгайлах огноо¹⁰

11.1. Үзэсгэлэнгийн нэр

11.2. Үзэсгэлэнгийн огноо

⁶Хэрэв мэдүүлэг гаргагч нь мэдүүлгээ өөрийгөө төлөөлүүлэн Аж ахуйн үйл ажиллагааны тусгай зөвшөөрлийн тухай хуулийн дагуу Оюуны өмчийн газраас олгосон тусгай зөвшөөрөл бүхий итгэмжлэгдсэн төлөөлөгчөөр дамжуулан гаргаж байгаа бол энэ хэсгийг бөгөлнө

⁷Хэрэв итгэмжлэл нь энэхүү өргөдлөөс өмнө тухайн мэдүүлэг гаргагчаас гаргасан мэдүүлэгт хавсаргасан бөгөөд түүнд мэдүүлэг гаргагчаас цаашид гаргах мэдүүлгүүдэд итгэмжлэл нь хамаарна гэж заасан бол энд тэмдэглэл хийж өмнө гаргасан мэдүүлгийн дугаарыг заана.

⁸Тухайн мэдүүлж буй шинэ бүтээлийн ашиглагдах салбарыг Шинэ бүтээлийн олон улсын ангилал тогтоох тухай Страсбургийн хэлэлцээрийн дагуу тогтоох бөгөөд хэрвээ тогтоож мэдэхгүй бол хоосон үлдэнэ

⁹Аж үйлдвэрийн өмчийг хамгаалах тухай Парисын Конвенцийн болон Дэлхийн Худалдааны байгууллагын гишүүн аль нэг бусад гадаад оронд тухайн шинэ бүтээлийг бүртгүүлэхээр энэхүү мэдүүлгээс өмнө гаргасан мэдүүлэг байгаа бол түүний он сар өдрийг энэ хэсэгт бичнэ.

¹⁰Аж үйлдвэрийн өмчийг хамгаалах тухай Парисын Конвенцийн дагуу олон улсын үзэсгэлэнд тавигдсан өдрөөр давамгайлах эрх хүсч байгаа бол энэ хэсгийг бөгөлнө.

12. Оюуны Өмчийн Газарт хүлээлгэн өгсөн материал

12.1.	Шинэ бүтээлийн өргөдөл	/..... хуудас/
12.2.	Шинэ бүтээлийн тодорхойлолт	/..... хуудас/
12.3.	Шинэ бүтээлийн товч тайлбар	/..... хуудас/
12.4.	Шинэ бүтээлийн томъёолол	/..... хуудас/
12.5.	Зураг	/..... хуудас/
12.6.	Зохиогчийн баталгаа	/..... хуудас/
12.7.	Эрх шилжүүлсэн акт	/..... хуудас/
12.8.	Итгэмжлэл	/..... хуудас/
12.9.	Үйлчилгээний хураамж төлсөн баримт	/..... хуудас/
12.10.	Бусад материал	/..... хуудас/

13. Патентийн хамтын ажиллагааны дагуу гаргасан мэдүүлэгт хавсаргах бусад материал¹¹

13.1.	Мэдүүлгийн орчуулга
13.2.	Олон улсын мэдүүлгийн хуулбар
13.3.	Олон улсын хайлт шүүлтийн тайлан

14. Мэдүүлэг гаргагчийн гарын үсэг, тамга.¹²

..... / /

¹¹Шинэ бүтээлийн олон улсын хамгаалалтын талаарх Патентийн хамтын ажиллагааны гэрээний дагуу гадаад орноос тус оронд эрхийн хамгаалалт хийлгэхээр мэдүүлж байгаа мэдүүлэгт хамаарна.

¹²Мэдүүлэг гаргагч иргэн бол овог, нэр бичиж гарын үсгээ зурах ба хуулийн этгээд бол эрх бүхий албан тушаалтны овог ,нэр бичиж, гарын үсэг зуран тамга тэмдэг дарсан байна.

Санамж: Зөвхөн компьютераар болон бичгийн машинаар бөглөнө.

[Маягт II-01]
Патент М-15 (Хавсралт№4)

Хавсралт №4 /Зохиогч тус бүр үйлдэнэ/

Зохиогчийн баталгаа (Inventor's declaration)

Доор гарын үсэг зурсан би

I the under signed

.....
..... улсын иргэн бөгөөд миний хаяг

.....
with domicile and address

.....
дараа зааснаар нэрлэгдэх

.....
here declare that the invention filed in Intellectual Property Office of Mongolia under the title

.....
шинэ бүтээлийн өргөдлийг Монгол Улсын Оюуны Өмчийн Газар өгсөн ба уг бүтээлийг би хэнээс ч хуулбарлаагүй болон түүний жинхэнэ зохиогч нь би болохыг батлав.

.....
has not been borrowed from any body, and that I'm the true inventor of it.

Зохиогчийн гарын үсэг

Signature of inventor

Огноо:

Date:

Санамж: Зөвхөн компьютераар болон бичгийн машинаар бөглөнө.

Патент М-15 (Хавсралт №5)
Хуудас 2: Нийт 3

[Маягт II-01]

Хавсралт №5 /Зохиогч тус бүр үйлдэнэ/

Тайлбар: Зохиогч(чид) нь патент эзэмшигч бол энэ маягтыг үйлдэхгүй.

Шилжүүлэх акт (Assignment deed)

<p>Би</p> <p>..... дараа заагдсан нэрээр Монгол Улсын Оюуны Өмчийн Газарт бүртгүүлэхээр өргөдөл өгсөн шинэ бүтээлээс үүсэн гарах бүх эрхийг шилжүүлэн өгсөн болохыг мэдэгдье.</p>	<p>I</p> <p>..... declare that i have transferred all the rights resulting from my invention Intellectual Property Office of Mongolia under the title.</p>
<p>Би</p> <p>..... дээр заагдсан эрхийг хүлээн авснаа мэдэгдье.</p>	<p>I</p> <p>..... declare that i accept the aforesaid right.</p>
<p>Эрх шилжүүлэн авагчийн гарын үсэг</p>	<p>Signature of the Assignee</p>
<p>Эрх шилжүүлэгчийн гарын үсэг</p>	<p>Signature of the Assignor</p>
<p>Огноо:</p>	<p>Date:</p>

Хуудас 3: Нийт 3

МОНГОЛ УЛС

MONGOLIA

ИТГЭМЖЛЭХ

POWER OF ATTORNEY

Доор гарын үсэг зурсан (бид)
.....
.....

The undersigned duly appointed agent
to
.....
.....

Өргөдөл гаргагчийн нэр, хаяг
.....
.....
.....

Name and address of applicant
.....
.....
.....

Олон улсын өргөдөлтэй
.....
.....

wishing to obtain a patent in Mongolia
based upon international patent
applicationNo
.....
.....

Шинэ бүтээлд Монголд патент авахтай
холбогдсон ажлыг эрхлэн явуулахыг
итгэж бүрэн эрх мэдлийг олгов.
.....
.....
.....

hereby appoints
.....
.....
.....

Монголын итгэмжлэгдсэн
төлөөлөгчийн бүрэн нэр, хаяг
.....
.....
.....
.....

Full name and address of Mongolian
agent
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Намайг (биднийг) төлөөлөн бүх
төрлийн өргөдөл, баримт
тодорхойлолт, зураглал зэрэг бичиг
хэрэгт гарын үсэг зурах, патентын
өргөдлийг Оюуны өмчийн газарт
бүртгүүлэх бүх төрлийн баримт
бичгүүдийг явуулах ба хүлээн авах,
анхдагч огнооны баримт бичиг, патент
хүлээн авах, батламжлах
тодорхойлолт ба зураглалд зохих
ёсны засвар, сайжруулалт хийх,
материалыг бүрнээр ба хэсэгчлэн
эргүүлж авах, хүсэлт ба татгалзал
өгөх, шинэ бүтээлд олгогдсон
патентыг хүчинтэй байлгахад зохих
арга хэмжээ авна.

to file a corresponding patent application
with the Mongolian Intellectual Property
Office, and to represent me (us) in
respect of the said application and on my
(our) behalf to receive services and
empowers the appointee to sign the
petition and drawings, to amend the
specification and drawings, to prosecute
the application, and to receive the patent
granted on the said application; and
ratifies any act done by the said
appointee in respect of the said
application.

Хаана (огноо)
.....
Гарын үсэг

Place (Date)
.....
Applicant's signature